

МАРШРУТЫ АГРОТУРИЗМА

На этих маршрутах вы можете ознакомиться с различными сельскохозяйственными отраслями: земледелие, рыбоводство, производство продуктов питания и ремесла. Эти многодневные маршруты раличны по протяженности, и могут быть освоены как на машине, так и на велосипеде. В маршруты включены как достопримечательности агротуризма, так и места, которые мы рекомендуем для ночлега.

www.celotajs.lv/agriheritage



5. АУКШТАЙТИЯ — ЗЕМГАЛЕ: гурман





шрут: Рига — Юрмала — Энгуре — Талси — Кулдига — Юркалне















Рига www.riga-airport.com Вильнюс www.vilnius-airport.lt Каунас www.kaunas-airport.lt Паланга www.palanga-airport.lt

🗐 АВТОБУСЫ

Lux Express: www.luxexpress.eu

Ecolines: www.ecolines.eu

Eurolines: www.eurolines.eu

Главные международные автовокзалы

Рига www.autoosta.lv Вильнюс www.autobusustotis.lt Автобусы по Прибалтике, соседним странам, России и Европе. ИЗ РИГИ И ВИЛЬНЮСА:

Паромная компания, предоставляющая услуги пассажирских и грузовых перевозок по балтиискому морю. Паромы курсирую между Литвой, Швецией и Германией. Клайпеда — Карльсхамн Клайпеда - Киль www.dfdsseaways.com

www.hertz.com

Региональное паромное сообщение в Литве Местные паромы курсируют между Куршской косой и Клайпедой.

Балтийскому морю. Паромы курсируют между Латвией, Швецией

ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ Avis, Budget, Sixt и Hertz — международные компании проката автомобилей с единым уровнем сервиса по всему миру. www.avis.com www.sixt.com

Э-почта: administracija@atostogoskaıme.lt,

Телефон: +370 37400354

www.atostogoskaime.lt Питовская ассоциация сельского туризма "Atostogos kaime Twitter: laukucelotajs Facebook: Lauku celotajs, ∂₽0 Г-VJ ,RNaT6I (,67NЧ ,ж6T€ € ,04 6м9NµнгьЯ.гү **:>9qдА**

Lauku Celotājs **Телефон:**+3/1 6/61/600 **-S-noчтa:** lauku@celotajs.lv, www.celotajs.lv Латвийская ассоциация сельского туризма "Lauku cejotajs"

KOHTAKTЫ Medopmauns о проекте: www.celotajs.lv/lv/project/14

uə.eqoruə.www :D∃ тйвр-дэя йіднапьядифО **и9.лілы.www** :lammeq10qп ыринеq10 ккншыморд из Европейского Фонда Регионального Развития.

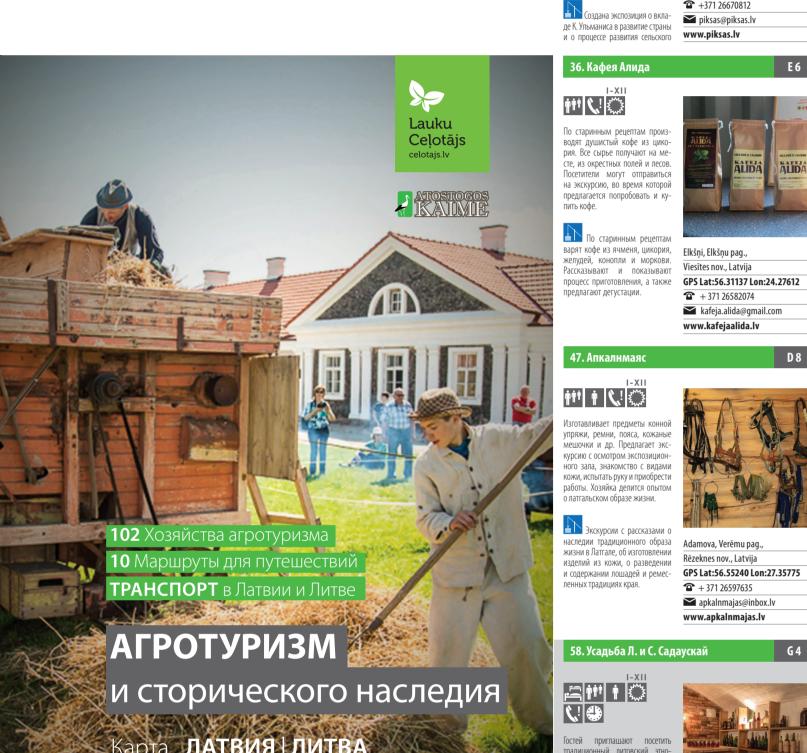
Общий бюджет проекта составляет 235 881 евро, из которых 200 499 евро финансируются 3. Маркетинговая и рекламная кампания. продукта, комплект из трех справочников, информационные семинары, аккредитация

2. Образовательная поддержка фермеров в развитии продуктов агротурияма (критерии Латвии и 50 - в Литве, объединенные в 10 туристических маршрутов. J. Продукт агротуризма, основанный на сельском культурном наследии: 50 усадеб в Планируемые результаты проекта

я переработки продуктов питания. предков традиции сельского и рыбного хозяйства, ремесленничества, производства и продукта вошли сельские усадьоы, в которых поддерживаются унаследованные от на агротуризме, а также увеличение числа туристов в этом регионе. В основу данного образом культурное наследие, развивая и продвигая продукты и услуги, основанные агротуризма, доступного на всеи территории программы в натвии и литве, сохраняя таким Делько проекта является создание и продвижение устойчивого трансграничного продукта Дели проекта

Европейского инструмента соседства Интеррег V-A Латвия - Литва 2014 — 2020 г.г. в Латвии и Литве", поддерживаемого программой трансграничного сотрудничества карта издана в рамках проетка "Наследие традиций сельского хозяйства в агротуризме

ОВТЭДЭПОЭННО И N NN ТИБЕ" (AГРО-НАСЛЕДСТВО) ПРОЕКТ LLI-65 "НАСЛЕДИЕ ТРАДИЦИЙ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА В





0 посещении следует договориться заранее

Посетителей принимают с I — X





НТО ВКЛЮЧЕНО В КАРТУ И КАК ЕЮ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ

козяйства, интерактивные музеи, частные коллекции и другие места, где можно ознакомиться с экономической историей сельской местности и развитием различных сельскохозяйственных отраслей со времени их

приглашает посетить ремесленников, производителей местных продуктов питания и напитков, фермеров и производителей сельхозпродукции, рыбаков, а также усадьбы, где можно принять участие в сельских работах, познакомиться с домашними животными, осмотреть коллекции музеев сельского хозяйства, ремесленничества и рыболовства. Издание состоит из следующих основных элементов: карты Латвии и Литвы (масштаб 1:750 000), 102 описаний объектов, информация об историческом наследии каждого объекта и контактная информация. На карте отображены 10 маршрутов агротуризма с махнем в **ДЕРЕВНЮ** их кратким описанием.

www.celotajs.lv/agriheritage

Полную информацию смотрите:

Близость Колкасрагса, насыщен ный запахом моря и сосен воз-

дух, своеобразная идентичност

черты, которые впитал в себя и

двор «Уши». Для гостей - отдель-

ная квартирка с душем и туале-

Предлагает пешие экс-

индустриальной Колки» с теа-

Ферма «Балляс» - это крестьян-

20-летним опытом производства

и продажи продуктов пчеловод-

ства. Здесь туристическим груп-

пам предлагаются экскурсии по

чения для комманд, дегустации, места для пикников и обед — суп,

приготовленный на костре, медо-

Пчелиная пасека с тради-

зывают и показывают традиции

mini m zwz

Ролной лом первого Пр

мьер-министра и впоследствии

маниса (1877 - 1942), где в 1993

г. был создан музей. Здесь можно

оборудования и инструментов

ционными латвийскими стоячи-

ми ульями. Посетителям расска- info@ballas

пчелиной пасеке в сопровожле-

нии опытного гида, творческие

ское хозяйство с более чем

том в сельском доме.



dzenetam@gmail.com

Turlavas pag., Kuldīgas nov., Latvija

GPS Lat:56.81774 Lon:21.71310

зданиях размещена экспозиция, знавательные занятия о происхождении плекс теплиц, в которых выращи-

посвященная жизни К. Улмани- и истории хлеба, а также о быту в кре- ваются салат и пряные растения.

GPS Lat:56.65992 Lon:23.48122

1 +371 26670812

2 + 371 26582074

➤ kafeja.alida@gmail.com

www.kafejaalida.lv

Rēzeknes nov., Latvija

1 + 371 26597635

Vilkijos apylinkių sen., Kauno r. sav.

GPS N 55.022109 E 23.626117

1 +370 61961958

на ферме производят и продают

рм для рыболовства, средств

баловать себя ванными и чаем

('. €®

спокойном месте у пруда, кото

рый обрадует каждого рыбака

гают на ночлег в клети, насчиты

🖺 🗅 Для посетителей здесь име- 🔝 Juodonių k., Kamajų sen.,

му традиционных литовских птиц. **GPS N 55.7422241 E 25.4479296**

1 +370 69834137

broniusj@gmail.com

ется возможность осмотреть фер- Rokiškio r. , LT-42290

енные семена, конопляный 🕿 +370 610810 52

растения. На ферме лекарство...
ных трав проводятся эдукационных трав проводятся эдукационэто сертифицированный эколо-

ерапией, принять участие в **GPS N 55.6285423 E 21.3949260**

емпингах по вопросам здорово-

Klaipėdos r., LT-96020

info@kanapiuukis.lt

www.ballas.lv

строение, хлев — сарай. амбар. В хозяйства с 1918-го по 1940-ой год. По-

для использования в сельском Bērzes pag., Dobeles nov., Latvija

са, а также богатая коллекция стьянском хозяйстве.

района. И дом отдыха, и место я кемпинга расположены в ставлено примерно 20 видов заборов всего в 800 метрах от моря. Место ливов. я кемпинга может вместить 50 алаток и 3 трейлера. курсии «Прогулка в историю Kolkas pag., Dundagas nov., Latvija трализованными элементами **GPS Lat:57.74840 Lon:22.59617** и дегустацией лучших шпрот в 🖀 +371 63276507, 29475692 участие в копчении рыбы, от- 🎓 + 371 26493087

13. Крестьянское хозяйство "Балляс" D 2 14. Учебная пасека, "Циравас Кенини" D 2 15. Турайдас

††† † ****! \\

Лля интересующихся на учебной

пасеке предлагаются экскурсии,

ловодов — в гостях v «девочек»

(осмотр пчелиных семей), уча-

пчелиных маток, бросании меда,

лакомств улья.

††† † **(!** ****

Крестьянское хозяйство «Межа-

начале деятельности площадь

хозяйства была 7,2 га; в хозяйстве

номаток. Сейчас в хозяйстве 700

га земли, 300 дойных коров, ком-

зяйство, где принимают гостей,

ствующие сельскохозяйственны

††† † **(**! 💥

редставлен к публичному ос

мотру характерный для исторического края Селия двор со всей

дорог и населенных пунктов

на острове дронка, недалеко от начала древней долины Двиете. Хозяева «Гулбьи» собрали бога-

Прибывшие сюда могут ознако-

миться с хозяйством, коллекцией лечебных растений, отведать еды **Rubeņi, Rubenes pag.**,

крестьянское хозяйство с тради- gulbjumajas@inbox.lv

селов или посетить баню по-чер- Jēkabpils nov., Latvija

цирули» основано 1992 году. В

литье свеч, а также в дегустации

На учебной пасеке мож- **Cīrava, Cīravas pag.**,

но ознакомиться с традициями Aizputes nov., Latvija

делятся своими знаниями путем 🖀 +371 26446701

организации курсов пчеловод- batiprojekti@gmail.com

в профессии пчеловода. Здесь **GPS Lat:56.71682 Lon:21.41135**

рассказывают о становлении хо- Zajenieku pag., Jelgavas nov., Latvija путь хлеба от зернышка до гото-

GPS Lat:56.57432 Lon:23.49571

ционным расположением зданий, где

сельской работой и осмотреть старин-

GPS Lat:56.13713 Lon:26.06321

ные орудия труда.

2 + 371 26416231

этики и труда, традициях, а так- возможность попробовать древние лат-

ни латгальцев в древние времена, GPS Lat:56.54832 Lon:27.72690

о значении ремесел в жизни сель- **ТОР** + 371 29467925, 29123749

ской семьи, показывают разные Iligakondrate@inbox.lv

крестьянского хозяйства, при ак- www.ludzasamatnieki.lv

работы и ремесла, типичные для

Ludza, Ludzas nov., Latvija

Kėdainių r., LT-58032

E 23.6457625805

мечты. Максимальное количе- Vytauto g. 77, Zapyškis

ганизуются различные занятия 🕿 +370 67327274

по текстилю, керамике, уроки по Info@stuba.lt

кспозицию старинных инстру- Zarasų r., LT-32029

В этом месте можно по− Siaulių raj., LT- 81439

литовские блюда. Ведется дегу-

пробовать разные традиционные **GPS N 56.0021648 E 23.3922217**

ментов для изготовления пива

+370 61087886

Kauno r., LT-53419

GPS N 54.927056 E 23.655742

GPS N 55.7397309 E 25.8558528

Domantu k. 1A. Meškuičiu sen.,

girele@atostogoskaime.lt

www.sodybagirele.lt

a +370 38556653, +370 68648890

GPS N 55.4150039524

2 +371 26548948

mezaciruli@gmail.com

ихом лесу, в уединенном месте, побережья, характерных для Берега Pitrags, Kolkas pag. Dundagas nov., Latvija Посетители могут принять GPS Lat:57.70175 Lon:22.38601 ведать продукцию и послушать рассказ о традициях прибрежного рыболовства. В «Кроги» пред- www.pieandrapitraga.lv

В 3 2. Место отдыха "У Андриса Питрагса" В 3

лвухэтажным, с большими окнами цузские солдаты и наносят зданию и, после проведения капитального квартиры управляющего и чиновни- Ance, Ances pag. ков. В 1920-м голу усальба «Анцес» па отчуждена у ее последнего владельца Георга Бера и становится госу-**GPS Lat:57.70175 Lon:22.38601** дарственным имуществом.

††† C! † E

В хозяйстве из мелиссы, малинь

и цветков липы делают лекар-

ственные чаи и чайные смеси (су-

вениры, подарки), а на пчелиной

проводит экскурсии, учит делать

тынные заборы, предлагает про-

дукцию и дегустации.

товления плетней.

††† **(**! 🔮 💢

В настоящей дровяной печи.

и местное сырье (не содержат

ГМО), пекут хлеб, печенье и дру-

гие лакомства. Небольшим груп-

пам предлагают отправиться на

рофессии пекаря, попробовать и

купить булочные изделия.

ющих рассказывают и объясняю

††† † (! 🎇

В Екабпилсской области, в

селе Калдабруня, в помеще-

нии бывшей начальной шко-

ся обществом «Уденсзимес»,

ткрыто уникальное дл

галерея.

- Сарайная художественная

🖆 🛮 Был создан Музей лугов

об их возделывании в про- Kaldabrunas skola, Rubenes pag.,

Jēkabpils nov., Latvija

www.udenszimes.lv

Stacijas iela 4, Bērzpils

Žirnainių g. 16, Stulgiai,

+37060610053

ощают чаем. Гости имеют возможность прогуляться

Pakalnės 48, Pakalnės k.,
Rusnės sen., Šilutės r., LT-99343

также их применению для улуч-

щиванию лекарственных трав, а **GPS N 55.3153871 E 21.3220568**

zivileskirkeviciene@gmail.com

arunas@kaimopirtele.lt

Dvaro g. 10, Mockūnu k., Biržu r. LT-41323

GPS N 56.006239 E 24.737192

www.facebook.com/levanduuki

// GD

ющие тонус.

шения здоровья.

Русне, на берегу реки Пакальне

обрабатывают их согласно на-

родным рецептам травоведени

и предлагают гостям разный ч

лечебным эффектом и поднима-

кационные программы по выра-

и другие напитки, обладающие

Хозяева усадьбы собирают тра

GPS N 55.488996 E 22.668009

Kelmės r., LT-86306

GPS Lat:56.85461 Lon:27.08558

1 + 371 26452844, 26452695

GPS Lat:56.09468 Lon:26.06735

1 +371 29548967; 26167960

вой буханки хлеба.

ЭКСКУРСИЮ, УЗНАТЬ ЧТО-ТО НОВОЕ О

используя старинные рецепты

пасеке добывается мед. Хозяйка

ну фон Беру. После 1766 гола злани паркетными полами. В 10-е годы 19драушей, а также узнать об истории их создазначительные повреждения. Поэтому чуть позже второй этаж был снесен и попробовать сделать что-то своими рука-

1 +371 26307029

The Later of the L

Dunalka, Dunalkas pag.

zmanteja@inbox.lv

www.manteja.lv

Jelgavas nov., Latvija

1 + 371 29235332

www.svetesmaize.lv

info@svetesmaize.lv

GPS Lat:56.58161 Lon:23.66811

Вместе с почетной хозяйкой посетители могут принять ances.muiza@ventspilsnd.lv

пижмы, манжетки, подорожника и цветков пипы левают воков

Хозяйка проводит лекции о Durbes nov., Latvia

традициях пчеловодства и изго- 🖀 +371 29649900

жизни в крестьянском хозяйстве GPS Lat:56.68364 Lon:21.33892

B 3

D 2

D 4

В 200-х м от моря и реки Роя. Комнаты в гостинице и в отдельных домиках. Одно- - трехдневные программы для групповых мероприятий – спортивные мероприятия, «Пир у рыбака», пейнтбол, пикник в лесу, гольф. Туристическим группам Jūras iela 6/8, Roja, Rojas nov., Latvija предлагаются рыбацкие застолья

вить скландрауши.

Благодаря заботе хозяев сохра-

нена историческая мельница (с

мельницы предлагается экскур-

сия с дегустацией кондитерских

деликатесов отечественного про-

Хозяева содержат в ра-

мейную мельницу и предлагают

гостям осмотреть ее механизмы.

††† † (! 📆

Одно из первых и крупнейши

хозяйств козоводства в Латвии

Во время экскурсии можно услы-

шать интересный рассказ хозяина

о выращивании коз и производ

стве молочных продуктов (моло-

ко, сыр, кефир). Продукты можн

вания коз в Латвии, о том, как Cenu pag., Ozolnieku nov., Latvija

рабатывают молочные продукты. 🕿 +371 26537993

выращивают животных и пере- GPS Lat:56.71194 Lon:23.81812

www.licisi.lv

Daugavpils nov., Latvija

GPS Lat:56.07472 Lon:26.41742

как попробовать, так и купить.

††† † 📞 😋

Место для отдыха на лесной

опушке на берегу озера Иник-

шу. Возможность для небольшой

компании испытать волшебство

природы и насладиться сельским

покойствием старинного лат-

гостей отдельный дом выходного

дня - гостиная с камином, ку-

спальни, туалет, душ, баня, балкон

оументов Посетителям пред

чение последних 120 лет играли

баяны, кокле, цитары, цимбалы и

и терраса с живописным видом на Inikši, Vaboles pag.,

Хозяйка предлагает осмо-

и приобрести продукцию. Для mezaskuki@inbox.lv

более чем 100 различных видов Meža 2a, Gaigalava, Gaigalavas pag.,

на территории Латвии - аккорде- **GPS Lat:56.73707 Lon:27.06778**

оны, гармони, губные гармошки, 🖀 + 371 28728790, 26593441

Medsėdžių k., Klaipėdos r.

buivvdu.ekoukis@gmail.con

+370 68233872

На ферме выращивают **GPS N 55.643484 E 21.481624**

ной шерсти, ковку гвоздей и Parko g. 5, Pakruojo

интересны как любителям исто-

приморского края — бальзам дл

ми, уютно отдыхать весь год.

тела и души, для тех, кто любит

ловить рыбу, наблюдать за птица- Minijos k., Kintų sen.,

рассказ хозяев о небольшой фер- 🖀 +370 61650640

В усадьбе можно услышать GPS N 55.3629299 E 21.2817033

ме овец и кур древних литовских **Eve.minge@gmail.com**

Šilutės r., LT-99050

подков на счастье. Организуемые Pakruojo r., LT-83166 есь эдукационные программы GPS N 55.991093 E 23.88042

рии, так и желающим хорошо 🎓 +370 65752693

jovita@pilys-dvarai.lt

инструментов, на которых в те-

красоты и здоровья организует www.mezaskuki.lv

бочем состоянии старинную се- Prenclavi, Nīcas nov.,

Otaņķu pag., Latvija

parsla1@inbox.lv

GPS Lat:56.38940 Lon:21.09580

1 + 371 29779397, 26051129

изводства и сельского хлеба.

понаблюлать за процессом коп-

чения рыбы, узнать побольше о труде рыбаков и научиться гото-

песнями и танцами. Гости могут GPS Lat:57.50805 Lon:22.79884



при помощи снастей для лазания, www.laumas.lv

варне Сиексатской (Berghof) го- Skrundas nov., Rudbāržu pag.,

лока от коровы в хлеве до гото- GPS Lat:56.69011 Lon:21.89061

вой продукции. Интересующиеся сами могут проверить себя в до-

ении коровы, взбивании масла, а www.pienamuiza.lv

Хозяйка обучает традици-

= | | | | | | | | | | | | | | |

🖺 В бывшей клети и сырс

сподской усадьбы создан музей (

литься патышской атмосферой и

обществом. Главной целью хозя-

и современный латышский дух

оазличные мероприятия в соот-

же образовательные программы.

ям выпечки хлеба и печет его в

††† † **(**! 🖔

Хозяйство «Цирули» располож

но в природном парке «Даугава»

локи», в селе «Лиелие мульки»

волством (более 100 пчелины

семей), делятся опытом и рас

предлагают продегустировать

приобрести их продукцию. Зде

нарисованные хозяином карт

ны, послушать рассказы о сел

«Лиелие мульки» («Великие ду-

маются ловлей рыбы на озере.

мотр коллекции трав на улице в

Гости могут осмотреть типичнук

и показывают традиции пчеловод-

licisimeister@gmail.com настоящей хлебной печи.



затем и попробовать свою продукцию.

Cenu pag., Ozolnieku nov., Latvija

GPS Lat:56.72267 Lon:23.79211

≤ iscaunites@inbox.lv

Lielie Muļķi, Ūdrīšu pag.,

piligrimpb@gmail.com

Rēzenes nov., Latvija

Virvytės g.27, Gyvolių k., Mažeikių r.

1 +370 44337118, +370 67026810

info@jadvyga.lt

Beržoro k., Plateliu sen.,

a +370 68609867

GPS N 56.0132772 E 21.8316795

GPS N 55.84580 E 22.407571

info@angelu-malunas.lt

1 +370 65574447

www.angelumalunas.lt

нении фольклорного ансамбля Plungės r., LT-90036

// @

Можно испробовать на-

с ритуалами аутентичной бани,

проводимыми банщиком-про-

стоящий опыт согласно древним Külio Daubos k., Luokės sen.,

литовским традициям вместе Telšiu r., LT-88268

рыболовные сети и попробовать **GPS Lat:56.75039 Lon:26.9483**

приготовленную на месте озер-

GPS Lat:55.90787 Lon:26.99960

Krāslavas nov., Latvia

www.caunites.lv

D 4





сельского хозяйства, ведением www.llm.lv

††† † (! 📆

как из глины получаются разны

сетителей самих взяться за дело.

Здесь можно купить созданны

керамики в Латвии, посетителям

лагают принять в нем активное Rudbāržu pag., Latvija

показывают процесс создания

Выголное место лля ночлега во

время путешествия по Прибал-

тике. Площадка для кемпинга на

ва. Проведено электричество

220V. Души, горячая и холодная

шина, место для костра, гриль,

ке. Экскурсия по крестьянскому

卢**하**하 이 (시)

хозяйском доме на берегу озера

погическое хозяйство Хозяйство

производит молочные продукты,

курсия по озеру Цириша и его

нит латгальские традиции, а на

закуски. Осмотр усадьбы, парка, бункеров Гитлера, туристическая

изводства Латгальской шмаковк

островам.

в Аглоне. Завтрак, обед, ужин

вода, WC, кухня, стиральная ма-

и игры с мячом, катание на лод- старину.

территории крестьянского хозяй-

участие.

18. Керамическая мастерская "Вилки" D 2





GPS Lat:56.68044 Lon:21.91438

1 +371 26194220

vilki@inbox.lv

29. Крестьянское хозяйство "Берзини" D 5

етская площадка, аттракционы и рассказывают об их использовании в

хозяйству площадью 200 га, кол-

старинных орудий труда и обору- info@kempingslabirinti.lv

дования для переработки молока, www.labirinti.lv

лекция старинных орудий труда. **GPS Lat:56.56410 Lon:24.16769**

🖺 🖹 Хозяйство, которое хра- банщиков выступают сами хозяева.

(и сыры), выращивает местные культурные растения (можно ку-

Kārsavas nov., Latvia

1 +371 28321856

Gruzdžiu sen., Šiauliu r.

альпаков, лам, верблюдов, осли

ков, страусов, голландских козля

ются экскурсии, во время которых

мить или покататься на них вер-

логии лошадей, о работе с ними.

пулярные жямайтийские блюда

ознакомительную программу і

машний хлеб, домашние пироги

Малой Литвы, вафли, готовят ка-

гие блюда региона Малой Литвы

и Жямайтии. Также проводятся

(,|⊕

дегустации.

Посетить коннозаводское GPS N 55.702234 E 24.296715

хозяйство приглашают профес-

ются различные жямайтийские Plungės g. 42, Beržoro k.,

и литовские блюда. Вместе с Plateliu sen., Plungės r., LT- 90419

GPS N 56.0241663 E 21.8229342

Kantvainų k., Agluonėnų sen.

www.rackauskusodyba.lt

В усадьбе выпекают до- GPS N 55.5889486 E21.3853796 GPS N 55.787829 E24.831641

машний хлеб и домашние пи- 🖀 +370 69847208, +370 69980137 🖀 +370 69937956, +370 65216454

rackauskusodyba@gmail.com info@apyniunamai.lt

Klaipėdos r., LT-96251

GPS Lat:56.77808 Lon:27.71793

✓ latgalessmakovka@gmail.com

стол ставит латгальские блюда, Tartakas iela 7, Aglona,

производит молочные продукты Aglonas nov., Latvija

пить) и предлагает латгальскую 🎓 +371 26312465

баню по-черному, где в качестве a.upenite@inbox.lv



††† | **†** | ***** | ***** | ***** | ***** |

Злесь можно увилеть характер-

ных для села домашних птиц и

познакомиться с традиционными

животных. Хозяева предлагают

ежегодными обычиями, узнать

екреты приготовления тминного

сыра и других блюд националь-

можно почувствовать через

Экспозиция различных приспосо- Zvārdes pag., Saldus nov., Latvija

их использовании, возможность GPS Lat:56.60637 Lon:22.49277

30. Крестьянское хозяйство "Вайделотес" Е 5

помола. Покупка чая, пряностей угощение из выращенных в хозяйстве

латышские традиции, приглаша- GPS Lat:56.42768 Lon:24.22618

действующее хозяйство, где чтут Bauskas nov., Latvija

народным традициям и готовят 🕿 +371 29389993

запрячь лошадь в плуг, сани или 🖀 +371 25915640

традиционные блюда и обычаи.

ной латышской кухни.

††† † **(**! 💢

Показательное хозяйство в ко-

тором популяризируется жизны

латышского села, чтут традиции

и ритуалы, угощают блюдами из

сельских даров - кашей, клецка-

ми, пирогами, выпечкой, которь

приготовлены из выращенного

самими зерна и муки грубого

Гости могут осмотреть

ют отметить праздники согласно

††† † **(**! 💢

В унаследованном родовом хо-

зяйстве, хозяева из молока выра-

щенных коров готовят сыр по ста-

ым и современным рецептам.

Посетители могут попробовать

и другие молочные продукты,

понаблюдать и принять участие в

сыр, молоко, простоквашу, пахту

Хозяйство в Латгале, где

старинным рецептам и пригла-

из молока, полученного от сво- Lubāni, Rušonas pag.,

их коров, изготавливают сыр по
Riebiņu nov., Latvija

ственную еду, изысканные блюда LT-29356 Anvkščiu і

литовский ржаной хлеб и приго- Е 25.3920101842

товленное на костре фирменное 🕿 +370 69840202

покататься верхом на лошадях

рамик и она является одной из

имеет опыт работы с инвалидами

ционные занятия, во время кот

рых можно самим лепить изделия 🖀 +370 61549490

лошадки пони, французский скот Algimantu k., Ariogalos sen., породы Шароле, белые свиньи Raseinių r., LT- 60247

0ермеры разводят сви− 🖀 +370 61832040

Вору поместья Бутаутай, велосипедные походы, водные

развлечения, рыболовство на реке Левуо, а также блюда,

гостей знакомят с традициями пивоварения.

Stirniškių k., Subačiaus sen., Kupiškio r., LT-40137

усадьбе проводятся дегустации травяного чая и пив

обильные хмелем.

www.apvniunamai.lt

а также пони и понаблюдать за Indrajos g. 10, Brogiškių k.,

На ферме долины Лапяй 🖀 +370 69947146, +370 60287147

Dusety sen., LT-32311, Zarasy r.

GPS N 55.73111 E 25.805376

Kaišiadorių r., LT-56382

GPS N 54.964587 E 24.437718

из оленины, баранины и мяса GPS N 55.6490985687

шают гостей принять участие в **GPS Lat:56.19363 Lon:26.94745**

2 + 371 29182355

процессе их производства.

и сельских даров.







меченную торговой маркой AnnA

в Травяном ломе — собственноручно чаи, мази, косметику или ферме организуется обучение их использовании в прошлом и в www.anna-bergmans.eu

BergmanS. В сельском очаге мож-На демонстрационной Rendas pag., органическому земледелию, Kuldigas nov., Latvija выращиваются лекарственные GPS Lat:57.04651 Lon:22.30629 растения и делятся знаниями об info@anna-bergmans.eu

† C!©

Fig. 3 экскурсии по пасеке, рас- Blīdenes pag., Brocēnu nov., Latvija

коридоре. Хороший ресторан, на мельнице пекут булочки — за процессом можно наблюдать через большое окно. Помеще-

ные возможности для отдыха с GPS Lat:56.35961 Lon:24.28411

1 +371 26564580

info@rozmalas.lv

помещение для торжеств в зале Nameju iela 2, Ceraukste,

на мельнице Риббес демонстри- www.rozmalas.lv

GPS Lat:56.64044 Lon:22.69115

1 +371 29497903

www.meduspils.lv

meduspils@inbox.lv

lасечник обслуживает примерн

300 пчелиных семей, собран-

ный с которых мед награжден

во всевозможных номинациях

Мед борщевика, местные ягодь

медом и медовая соломка дл

детей. Интересующиеся могут о

правиться на экскурсию по пасе

сказывают о традициях пчело-

водства и буднях пчеловода.

rit t 💥

правлении Вильнюса у трассы Via Baltica. Комнаты в доме хо-

ванночка для ног.

🖺 🔪 Экспозиция «Путь зерн

Аттрактивный ремесленник

является одним из гончаров

скулас»), использующей нако-

пленные предками знания. В ма-

блюдать традиционный процесс

ождения работ от формирова-

маслом и покажет свои работы.

🖺 🗋 Посетители могут понаблю-

я на ножном гончарном круге

терской Malny Wylky можно на-

технике окуривания. Весма пишет хозяйства.

10 обжигания в дровяной печи в гов и бытовых предметов крестьянского

дать за процессом создания тра-

Можно также осмотреть коллек- puudniiks@inbox.lv

Garkalni, Maltas pag

Rēzeknes nov., Latvija

T-29243 Anykščiu r.

E 25.0770951073

путешествие по Жямайтийскому **GPS N 56.0250150 E 21.8216349**

Raseiniu r., LT-60192

GPS N 55.3396291 E 23.0962790

национальному парку пешком, 🕋 +370 68831715

+370 69988544

GPS N 55.3525456323

пряности, растительные масла особые мази, косметику, фрукто-

7. Крестьянское хозяйство "Битниеки" С 2 8. Здоровое и экологическое хозяйство "Упмали" С 3 9. Пекарня "Суйтский хлеб" D 2

продукцию. выпекаются, можно послушать GPS Lat:56.98210 Lon:21.56312 рассказы о крае суйтов и осмо-

Хозяйка по старинным рецептам хлеб и скландрауши, состоящие из трех слоев (ржаная мука, картофель и морковь). Демонстрирует процесс выпечки хлеба и скландраушей, предлагает попробовать или купить готовую Хозяйка демонстрирует и Magoņu iela 1 a, обучает традициям выпечки хлеба и скландраушей. Пока пироги Alsungas nov., Alsunga, Latvija

21. Сельский двор "Индани"

Xозяева собрали большую Kandavas nov.,

коллекцию старинных орудий Kandavas pag., Latvija

хозяйстве. Семьи с детьми могут 🖀 +371 29259272

принять участие в вечернем ухо- indani91@inbox.lv

билей и фермерское хозяйство,

ловия быта в Земгале в первой 🖀 +371 26443496

половине 20-го века. Коллекция info@mikelis.lv

и работает с глиной, добытой в Латгалии. В процессе ста-

новления работ не использует индустриальные устройства,

печь топит дровами. Демонстрирует формирование посуді

на ножном гончарном круге и рассказывает о процессе об-

🖺 Работы в доме гончара ведутся согласно древним

ционный шакотис, предлагается Strigailiškio k., Palūšės pšt.,

Ignalinos r., LT-30200

A + 370 60611315

Žeimiai, Kamaju sen.,

абердин-ангусов, с альпаками. **GPS N 55.834065 E 25.480938**

зерна», проводимой в усадьбе, GPS N 56.290073 E 24.642546

мотоциклов, машин, тракторов и www.sodeliskiudvaras.lt

экологическую ферму, ветряную мельницу, коллекцию старинных sodeliskiudvaras@gmail.com

Telšiu r., LT-88239

Культурно-образователь-Веbrusų k., Žvejų g. 2, Luokesos sen.,

онной керамике, но и предлагают **GPS N 55.183642 E 25.434502**

www.meniskaskaimas.lt

популярность не только традици-

гостям эдукационные занятия 🕿 +370 68627048

+370 64032163, +370 61649253

предлагается осмотреть усадьбу, 🖀 +370 61402160

положена в живописном мес

Жямайтии рядом с рекой Вир-

русле реки Вирвите, экскурсии по

готовит выставки керам

работ, ведет эдукационны

праздников.

разными птицами, лошадями, 🖀 +370 68951279

GPS N 55.340379 E 26.134532

заказать эдукационную програм-

традициям, здесь воссозданы аутентичные условия в со-

временной обстановке. Посетители мастерской могут услы

шать рассказ об истории и традициях керамики, поработ

с глиной и поучаствовать в открытии гончарной печи.

Bekši, Rēzeknes nov.,Ozolaines pag., Latvija

GPS Lat:56.40368 Lon:27.21870

1 + 371 29106193

stass v@inbox.lv

www.cukrasata.lv

труда и рассказывают об их ис-GPS Lat:56.96788 Lon:22.75417

www.indani.lv

Uzvara, Gailīšu pag.,

www.mikelis.lv

GPS Lat:56.31137 Lon:24.27612

треть национальные суйтские ко-

Сельский лом у Валлеки. Лля

стей-комната в хозяйском дом

с крестьянским хозяйством.

разными домашними животны-

березовыми и можжевеловыми

пользовании в крестьянском

де за скотом (покормить живот

in in the state of the state of

В гостинице комплекса отдыха

«Микелис» есть 4 двухэтажных

четырехместных семейных но-

мера с террасой. 7 двухместных

номеров с террасой и 7 двух

находится ретро-музей автомо

а также ресторан. На территории

бом с типичным земгальским

хозяйством, отображающим ус

сельского хозяйства и старинны

††† † (! 💥

автомобилей.

есть место для палаток.

льничной зерносушилки на открытым не- Bauskas nov., Latvija Музей под открытым не- Bauskas nov., Latvija

ми, позабыть городские стрессы

насладиться целебной баней

rutasokolovska@inbox.lv

D 3

чудесный на вкус пшеничный и ржаной хлеб по старинным родовым рецептам. Вкус и аромат хлебу придает особая печь, которой более 70 лет. Хлеб можно заказать, или, договорившис Хозяева обучают традици- Jürkalnes pag., Ventspils nov., Latvija Jürkalnes pag., Ventspils nov., Latvija Могут понаблюдать за процес-

22. Крестьянское хозяйство "Гейдас" D 4

ными орудиями для переработ-Dzükstes pag., Tukuma nov., Latvija

В хозяйстве производят мед

GPS N 56.77715 E 23.20296

1 +371 26529657

zsgeidas@gmail.com

Vecumnieku pag., Latvija

GPS Lat:56.64980 Lon:24.54870

1 + 371 63914166, 29878819

✓ dzintarlase@inbox.lv

Хозяйство специализируется

молочном скотоводстве. Дл

школьников и других интере

сующихся предлагают учебную

экскурсию — «Путь молока»,

может взбить масло и познако

Создан музей со старин-

††† † ()! 💢

и продукты его переработки -

вина, а также алкогольный на-

питок «Битес буча» («Поцелуй

пчелы»). Хозяин покажет пасеку.

Хозяева демонстрируют

вседневные работы на пасеке. Vecumnieku nov.,

Можно приобрести продукцию.

традиции пчеловодства и по-

G 7 56. "Усадьба петушков"

ную программу приготовления 🏗 +370 68739339

дируют экологическое ведение

хозяйства, разводят скот породы Eibariškių k., Aukštelkių sen.,

дей, разводит укрупненных жя- экспонатов на тему лошадей.

коневодческий музей, вмеща- egleiov@gmail.com

сада, охраняемого традициями, Rokiškio r., LT- 42440

также разные сушеные, кваше- info@ilzenbergas.lt

ющей в гармонии с природой

экологически чистых пастбищах

разные овощи, пчелиный мёд

// CD

Хозяин — банщик, травовед, мас-

остям прадедами проверенные

способы настоящего отдыха и

укрепления здоровья — банные

эдукации, секреты травоведения,

восстановление связи с приро-

литовским традициям вместе с

ного производства. изготовления meniskaskaimas@gmail.com ритуалами аутентичной бани.

дой, водные процедуры. Piešiškių k., Alantos sen.,

стоящий опыт согласно древним 🕿 +370 68236775

Можно испробовать на- **GPS N 55.33555 E 25.3703**

Molėtų r., LT-33037

www.laivys.puslapiai.lt

сажист, мастер Рейки — интересу-

GPS N 55.832221 E 23.54838

+370 69929939

Utenos r., LT-28384

GPS N 55.650559 E 25.580534

Хайленд, а также жямайтукасов. Radviliškio r.

пыльцу и прополис, медовые

лочных продуктов.

миться с ходом производства

ям выпечки хлеба по рецептами **GPS Lat:56.99441 Lon:21.39072**

яший патвийский ржаной хг из зерна, выращенного в соб сом и принять участие в выпечке **GPS Lat:56.84877 Lon:21.20806**

i i i i

Павилосты. Леревенская баня.

островок с садовым камином

в пруду среди водяных лилий.

Море и тихий пляж в 8 км. Экс

зальщиц перчаток в Латвии,

осмотреть богатый различными

Во лворе и в хозяйственных зла-

ниях выставлена характерная

предметов быта, орудий труда,

провождении хозяина отправит

††† † (! 💥

телем и руководителем обц

ва Латвийского Фонда кул

ры «Школа гончаров» (Pūdnie

skūla), который с единомышлеі

методы и приемы обжига кера-

мики, обжигая посуду в печи тиг

сетители могут осмотреть печь.

стие в открытии печи.

поработать с глиной, приобрести

G 7 57. Усадьба "Сяносёс гягужинес укис"

фермы, а также жизнью фермы

водства, заказать эдукационную

и пряники «Грибочки».

куры и кролики.

ционная программа по выпечк

стрируют посетителям древние 🆀 + 371 26695877

я деревни Латвии коллекция

Харальдом Баузе.

курсии по краю.

11. Выпечка деревенского хлеба "Иевлеяс" D 2 12. Коттедж "Зарини"

+ 371 29124128 Расположен в 15 км от Лиепаи — в центре Сарайкю - в 1 км от ievlejasagita@inbox.lv дома отдыха (для 6 и 7 человек), помещения для торжеств и се-

минаров для 15 и 50 человек.

старом амбаре хозяйка обустроила краеведческий му вей, где собраны различные экспонаты, связанные с рыболов-Saraiķi, Vērgales pag., Pāvilostas nov., Latvija



видами растений сад, в котором ных в Латвии, продемонстрирует свою

коллекцию, состоящую из 185 пар ваптуры, сделанные владельцем Bērzes pag., Dobeles nov., Latvia GPS Lat:56.68943 Lon:23.40637 🖆 Мастер прикладного искусства, одна из самых извест-

<u>,=</u>

i i i i тение производимой продукции. используемых в сельском хозяй- коллекцией рабочих инструментов (маве машин и механизмов. Посе- шины, механизмы, бытовые предметы), тители могут принять участие в а также восстановленное здание мельнии хлеба, которые пекут в настоя— но испечь хлеб или пирожки.

растения и предлагают продегустировать — конопляное молоко **2** +371 26593210

приготовлении пирожков с салом цы. В настоящей деревенской печи можщей сельской печи, а также в со-Вārbeles pag., Vecumnieku nov., Latvija мороженое, масло и чай. ся в познавательную экскурсию. **GPS Lat:56.44066 Lon:24.58066 1** + 371 29197412, 26396878 ausekludzirnavas@inbox.lv латышскую сельскую усадьбу с www.ausekludzirnavas.lv

ineta.sproge@koknese.lv

Rēzeknes nov., Kaunatas pag., Latvija

GPS Lat:56.53405 Lon:27.259 **2** + 371 26337449

www.untumi.lv

На ферме можно увидеть, как выпекают хлеб и сам Papiškiai, Giedraičiu sen., Molėtu

1 +370 62578726, +370 6280683 ruta.puraite5@gmail.com

комиться с тонкостями произ- info@roksala.lt

GPS N55.642353 E 25.26613 +370 68238142, +370 68689040

GPS N 56.088347 E 25.60685

приятия и другой досуг. Много блюд усадьбы имеют сертификат продукта национального наслелия Литвы. Žibininkų k., Kretingos r., LT-97231

GPS N 55.9583447 E 21.1437139 **1** +370 65537777, +370 44544423 hbh@atostogoskaime.lt www.hbh.lt

в бане. Готовят конопляное масло и молоко. Экскурсия, приобре

Kokneses pag., Kokneses nov., Latvija GPS Lat:56.61154 Lon:25.49640

≜ Здесь применяют и демон- **GPS Lat:56.29194 Lon:27.54518** методы керамики. Делятся зна-ниями и навыками строительства

печей с молодыми гончарами. www.pudnikuskula.lv

Antalieptės sen., Zarasu r., LT-3224 GPS N 55.662075 E 25.793343

+370 64593311

северный по своему расположению в Литве виноградник, GPS N 56.146236 E 25.27947

летней кухне (плов. яичницу, пр роги). Для приготовления блюд выращиваемые на огороде, расположенном здесь же. Hipodromo a. 4, Didžiadvaris,

pasartele@gmail.com www.pasartele.com

Ragaišiu k. 3, Debeikiu sen., Anykščiu r., LT-2936

года приглашают попробовать

В усадьбе разводят овец Dusetų sen., Zarasų r., LT-32300 древней литовской породы — GPS N 55.7543604 E 25.8197109 черноголовых, также имеются **2** +370 61143889, +370 65233232

В «Унтуми» содержат и восстанавливают стадо лошадей, и покупают лошадей, которые исторически соответствуют требованиям породы коней, выведенной в Латвии. Здесь на ограниченной плошади и на просторах можно научиться основал верховой езды в сопровождении инструктора. Летом предла-

Хозяева знакомят посе- GPS N 55.015381 E 24.472318 тителей с интересной историей 🕿 +370 69880517

GPS N 55.155631 E 25.248037

БраВор пива Юозо НВН, стараясь сохранить наследие Литвы. грепетно относится к культурным и фермерским традициям сельской усадьбы. Усадьба на протяжении всего года предлагает: услуги по расположению на ночлег и питанию, банкетные залы, бани, детские игровые площадки, баскетбольную площадку, парк скульптур и отдыха, разные спортивно-развлекательные меро-

3десь выращивают старинный, унаследованный от пред-